

# Informationen zu Sicherheit und Garantie

alcatel

# Sicherheit und Gebrauch

Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die möglicherweise durch unangemessene Verwendung oder Verwendung entgegen der hierin enthaltenen Anweisungen entstehen.

## • NUTZUNGSBEDINGUNGEN:

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.

Schalten Sie das Gerät in Krankenhäusern aus. Speziell für die Nutzung von Mobilgeräten vorgesehene Bereiche stellen dabei eine Ausnahme dar.

Wie auch andere elektrische Geräte können Geräte den Betrieb von elektrischen und elektronischen Funkgeräten stören.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in der Nähe von Gas oder brennbaren Flüssigkeiten befinden. Beachten Sie die Schilder und Hinweise in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

Das eingeschaltete Gerät sollte sich mindestens 20 cm vom Körper entfernt befinden.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sollte ein Abstand von mindestens 15 cm zu medizinischen Geräten wie etwa Herzschrittmachern, Hörgeräten oder Insulinpumpen usw. eingehalten werden.

Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts und des Zubehörs, z. B. beim Spielen mit dem Gerät, beaufsichtigt werden.

Beachten Sie beim Austauschen der Abdeckung (falls anwendbar), dass das Gerät möglicherweise Substanzen enthält, die eine allergische Reaktion hervorrufen können.

Sollte es sich bei Ihrem Gerät um ein Unibody-Gerät handeln, kann die hintere Abdeckung nicht abgenommen werden. Wenn Sie das Gerät auseinandernehmen, erlischt die Garantie. Zudem können beim Auseinandernehmen des Geräts Substanzen austreten, die möglicherweise allergische Reaktionen hervorrufen.

Gehen Sie stets sorgfältig mit dem Gerät um und bewahren Sie es an einem sauberen und staubfreien Ort auf.

Setzen Sie das Gerät keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen **-20°C (-4°F) und +45°C (113°F)**.

Öffnen und zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Werfen und biegen Sie es nicht.

Bemalen Sie es nicht.

Verwenden Sie ausschließlich Adapter und Zubehörteile, die von TCL Communication Ltd. und seinen Tochtergesellschaften empfohlen werden und mit dem Gerätemodell kompatibel sind. TCL Communication Ltd. und seine Geschäftspartner schließen jegliche Haftung bei Schäden aus, die durch die Verwendung anderer Adapter entstanden sind.



Dieses Symbol auf Gerät und Zubehör bedeutet, dass die Produkte nach Ende der Nutzung zu einer Sammelstelle gebracht werden müssen.

 - Kommunale Abfallentsorgungsstellen mit Behältern für Elektromüll

- Sammelbehälter in Verkaufsstellen.

Dadurch wird verhindert, dass bestimmte Substanzen in die Umwelt gelangen und die Komponenten können erneut verwendet werden.

### **In EU-Ländern gilt:**

Die Sammelstellen sind kostenlos.

Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.

### **In Ländern außerhalb der EU gilt:**

Gegenstände mit diesem Symbol dürfen nicht im normalen Abfall entsorgt werden, wenn Ihre Region über entsprechende Recycling- und Sammelstellen verfügt. Stattdessen müssen sie zu diesen Sammelstellen

gebracht werden, damit sie wiederverwertet werden können.

## • Adapter:

Über das Stromnetz versorgte Adapter können in folgendem Temperaturbereich verwendet werden: 0 °C bis 40 °C.

Die Adapter für das Gerät entsprechen den Sicherheitsstandards für die Verwendung von IT- und Bürogeräten. Es entspricht zudem der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen funktioniert ein in einer bestimmten Region erworbenes Adapter unter Umständen in einer anderen Region nicht. Verwenden Sie Ladegeräte ausschließlich gemäß ihrer Bestimmung.

Modell: CYSE12-120100E

Eingangsspannung: 100~240V

Eingang AC-Frequenz: 50/60Hz

Ausgangsspannung: 12.0V

Ausgangsstrom: 1.0A

Ausgangsleistung: 12.0W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 82.96%

Stromaufnahme bei Nulllast: 0.075W

## Funkwellen

Für alle Gerätemodelle muss vor der Markteinführung ein Nachweis über die Einhaltung internationaler Standards (ICNIRP) bzw. der EU-Richtlinie 2014/53/EG (RED) erbracht werden. Der Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Nutzers und anderer Personen ist eine grundlegende Voraussetzung dieser Standards bzw. dieser Richtlinie.

**DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN HINSICHTLICH DER BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.**

Dieses Gerät sendet und empfängt Funkwellen. Bei der Entwicklung wurde

darauf geachtet, dass die durch internationale Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen (elektromagnetische Hochfrequenzfelder) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) erarbeitet und weisen eine großzügige Sicherheitsmarge auf, sodass die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand gewährleistet werden kann.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat mitgeteilt, dass aufgrund aktueller wissenschaftlicher Informationen keine besonderen Vorkehrungen bei der Verwendung von Mobilgeräten getroffen werden müssen. Die WHO rät, zum Verringern der Strahlungsbelastung die Nutzungsdauer einzuschränken oder mit dem Gerät Abstand zu Kopf und Körper zu halten.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com).

Auf der Webseite <http://www.who.int/peh-emf> stehen weitere Informationen zu elektromagnetischen Feldern und ihrem Einfluss auf die Gesundheit zur Verfügung.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Antenne. Berühren Sie sie nicht und versuchen Sie nicht, sie auszubauen, damit eine optimale Funktion gewährleistet ist.

## Lizenzen



Das WLAN-Logo ist ein Zertifizierungszeichen der WLAN Alliance.

Dieses Gerät kann in allen europäischen Ländern betrieben werden. Das Band mit 5150–5350 MHz darf nur in Innenräumen genutzt werden.

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR
IT	CY	LV	NO	IS	LT	LU	HU	MT	NL	AT
PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	LI	CH	TR

Wir weisen hiermit darauf hin, dass die Garantie des Endnutzers hinsichtlich Schutzrechtsverletzungen ausschließlich auf die EU, den EWR und die Schweiz beschränkt ist.

Wenn und soweit das Produkt aus der EU, dem EWR oder der Schweiz exportiert, von einem Endkunden oder Endnutzer aus einem der entsprechenden Länder mitgenommen oder außerhalb der EU, des EWR oder der Schweiz verwendet wird, verfallen sämtliche Garantien oder Entschädigungsansprüche des Herstellers und seiner Lieferanten für das Produkt, einschließlich aller Entschädigungen in Bezug auf Verletzungen der Rechte des geistigen Eigentums.

## Allgemeine Informationen

- **Webseite:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)
- **Hotline:** Die Nummer der Hotline finden Sie in der Broschüre zu unseren Dienstleistungen oder auf unserer Webseite.
- **Hersteller:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park Est Avenue, Hongkong, Science Park, Shatin, NT, Hongkong

Dieses Gerät mit Funktechnik verwendet folgende Frequenzbänder und die maximale Hochfrequenzleistung:

UMTS 900: 24 dBm

UMTS 1800: 22 dBm

UMTS 2100: 22 dBm

LTE FDD B1/3/7 (2100/1800/2600): 24 dBm

LTE FDD B8/20/28 (900/800/700): 25 dBm

LTE TDD B38(2600): 24 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 18.42 dBm

802.11 a/n/ac 5.0GHz band: 17.93 dBm

## **Rechtliche Informationen**

Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass das Gerät mit Funktechnik vom Typ Alcatel HH72VM die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EG erfüllt.

## **Weitere Informationen**

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc)

Die Beschreibung der Zubehörteile und der Komponenten einschließlich Software, die den gewünschten Betrieb des Geräts mit Funktechnik gewährleisten, finden Sie im vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung, die unter folgender Internetadresse verfügbar ist: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc)

# Haftungsausschluss

Je nach Softwareversion des Geräts oder spezifischen Betreiberdiensten ergeben sich unter Umständen gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der tatsächlichen Bedienung des Geräts.

TCL Communication Ltd. kann weder für solche Unterschiede noch für mögliche Folgen haftbar gemacht werden. Die Haftung liegt allein beim Nutzer. Dieses Gerät enthält möglicherweise Materialien (einschließlich Anwendungen und Software in ausführbarer Form oder als Quellcode), die von Drittanbietern zur Integration in dieses Gerät übergeben wurden („Drittanbietermaterialien“). Alle Drittanbietermaterialien auf diesem Gerät werden in der vorliegenden Form bereitgestellt, ohne Garantie jeglicher Art, weder ausdrücklich noch implizit. Der Käufer bestätigt, dass TCL Communication Ltd. alle für einen Hersteller von Mobilgeräten geltenden Qualitätsverpflichtungen hinsichtlich geistiger Eigentumsrechte erfüllt. TCL Communication Ltd. ist zu keinem Zeitpunkt für die Nichtverwendbarkeit oder fehlende Funktionsfähigkeit von Drittanbietermaterialien auf diesem Gerät oder in Kombination mit anderen Geräten verantwortlich.

TCL Communication Ltd. schließt im weitesten gesetzlich zulässigen Rahmen jegliche Haftung für etwaige Ansprüche, Forderungen, Gesuche oder Aktionen und insbesondere (aber nicht beschränkt auf) rechtswidrige Handlungen unter einer beliebigen Haftbarkeitstheorie aus, die aus der Verwendung mit beliebigen Mitteln oder versuchter Verwendung derartiger Drittanbietermaterialien entstehen. Darüber hinaus fallen für die vorliegenden Drittanbietermaterialien, die kostenlos von TCL Communication Ltd. bereitgestellt werden, unter Umständen später Kosten für Aktualisierungen an. TCL Communication Ltd. lehnt jegliche Verantwortung für derartige Zusatzkosten ab. Diese sind ausschließlich vom Käufer zu tragen. TCL Communication Ltd. kann nicht für die fehlende Verfügbarkeit von Anwendungen haftbar gemacht werden, da die Verfügbarkeit vom Land und Betreiber des Käufers abhängt. TCL Communication Ltd. behält sich das Recht vor, jederzeit Drittanbietermaterialien ohne vorherige Ankündigung zu seinen Geräten hinzuzufügen oder von diesen zu entfernen. TCL Communication Ltd. kann unter keinen Umständen vom Käufer für etwaige Folgen eines solchen Entfernens haftbar gemacht werden.

## Garantie

Unter die Gerätegarantie fallen sämtliche Defekte und Störungen, die bei normaler Verwendung während des Garantiezeitraums von vierundzwanzig (24) Monaten<sup>(1)</sup> ab Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen.

Für Zubehörteile, die mit dem Gerät verkauft wurden, besteht eine Garantie für sämtliche Defekte, die während der ersten zwölf (12) Monate<sup>(1)</sup> ab Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen.

Bei Defekten des Geräts, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Gerät mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.

---

<sup>(1)</sup> Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.

Falls der Defekt bestätigt wird, wird das Gerät oder ein Teil davon entsprechend ersetzt oder repariert. Auf das reparierte Gerät sowie auf reparierte Zubehörteile wird eine einmonatige (1) Garantie für den gleichen Defekt gewährt. Die Reparatur oder der Austausch kann unter Verwendung instandgesetzter Komponenten mit gleichem Funktionsumfang erfolgen.

Diese Garantie ist auf die Kosten für Material und Arbeit beschränkt.

Die Garantie gilt nicht für Defekte am Gerät und/oder Zubehör, wenn folgende Ursachen vorliegen (ohne Einschränkung):

- Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung oder Installation beziehungsweise der technischen Standards und Sicherheitsstandards, die in der Region gelten, in der das Gerät verwendet wird
- Herstellung einer Verbindung mit Geräten, die nicht von TCL Communication Ltd. bereitgestellt oder empfohlen wurden
- Änderungen oder Reparaturen, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von TCL Communication Ltd., seinen Geschäftspartnern oder Händlern autorisiert sind
- Änderungen, Anpassungen oder Modifizierungen der Software oder Hardware, die von nicht durch TCL Communication Ltd. autorisierten Personen ausgeführt wurden
- Schlechtes Wetter, Blitzschlag, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten, Nahrungsmitteln oder chemischen Produkten, Herunterladen von Dateien, Unfälle, Hochspannung, Korrosion, Oxidierung...

Das Gerät wird nicht repariert, wenn Etiketten oder Seriennummern (IMEI) entfernt oder geändert wurden.

Mit Ausnahme dieser begrenzten Garantie beziehungsweise der gesetzlichen Pflichtgarantie in Ihrem Land bestehen keine ausdrücklichen Garantien, weder schriftlich, mündlich noch implizit.

TCL Communication Ltd. oder seine Geschäftspartner haften keinesfalls für indirekte, zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden jedweder Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, wirtschaftliche oder finanzielle Verluste oder Schäden, Datenverluste oder Verlust von

Bildern, und zwar im größtmöglichen Umfang, in dem diese Schäden gesetzlich ausgeschlossen werden können.

Einige Länder/Staaten lassen den Ausschluss oder die Begrenzung indirekter, zufällig entstandener Schäden oder Folgeschäden bzw. die Begrenzung der Dauer impliziter Garantien nicht zu, sodass die oben angegebenen Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten.

# Informations relatives à la sécurité et à la garantie

alcatel

# Précautions d'emploi

Avant d'utiliser votre appareil, lisez ce chapitre avec attention. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

## • CONDITIONS D'UTILISATION :

Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.

Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.

Comme d'autres types d'équipements courants, les appareils peuvent perturber le fonctionnement d'appareils électriques, électroniques ou utilisant des radiofréquences.

Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables. Respectez les règles d'utilisation affichées dans les dépôts de carburants, les stations-service, les usines chimiques et sur tous les sites où des risques d'explosion pourraient exister.

Lorsque cet appareil est allumé, il doit être maintenu à au moins 20 cm du corps.

Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical (stimulateur cardiaque, assistance auditive ou pompe à insuline...).

Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.

Si votre appareil est équipé d'une coque amovible, notez qu'il peut contenir des substances susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

Si votre appareil est un monocoque, le cache arrière et la batterie n'est pas amovible. Dans le cas contraire, la garantie ne s'appliquera pas. Le démontage de l'appareil peut provoquer des fuites de substances qui pourraient entraîner une réaction allergique.

Manipulez votre appareil avec soin et gardez-le dans un endroit propre et à l'abri de la poussière.

N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de -20°C (-4°F) à +45°C (113°F).

Ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer vous-même votre appareil.

Évitez de faire tomber, de jeter ou de plier votre appareil.

Évitez de le peindre.

N'utilisez que des adaptateurs et des accessoires recommandés par TCL Communication Ltd. et ses affiliés, et compatibles avec votre modèle d'appareil. La responsabilité de TCL Communication Ltd. et de ses filiales ne saurait être engagée en cas d'utilisation d'autres adaptateurs.



Le symbole de « poubelle barrée » figurant sur votre appareil et ses accessoires signifie que ces produits doivent, en fin de vie, être rapportés à des points de collecte sélective :

■ - déchetteries municipales équipées de bacs spécifiques à ces appareils ;

- bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement, et permettant la réutilisation des matériaux qui les composent.

### **Dans les pays membres de l'Union européenne :**

Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement.

Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

### **Dans les pays non membres de l'Union européenne :**

Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.

## • Adaptateurs :

Les adaptateurs branchés au secteur fonctionnent sur la plage de température de : 0°C (32°F) à 40°C (104°F).

Les adaptateurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un adaptateur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. N'utilisez le chargeur que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Modèle: CYSE12-120100E

Tension d'entrée: 100~240V

Fréquence en entrée du CA: 50/60Hz

Tension de sortie: 12.0V

Courant de sortie: 1.0A

Puissance de sortie: 12.0W

Rendement moyen en mode actif: 82.96%

Consommation électrique hors charge: 0.075W

## Ondes radioélectriques

La preuve de la conformité aux exigences internationales (ICNIRP) ou à la directive européenne 2014/53/EU (RED) est une condition préalable à la mise sur le marché de tout modèle d'appareil. La protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur, ainsi que de toute autre personne, constitue un aspect essentiel de ces exigences internationales et de la directive européenne.

CET APPAREIL EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES

Votre appareil est un émetteur / récepteur radio. Il est conçu afin de

ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques de radiofréquences) recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été définies par un organisme scientifique indépendant (ICNIRP) et présentent une marge de sécurité importante destinée à assurer la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

L'Organisation mondiale de la santé estime qu'en l'état actuel des connaissances scientifiques, l'utilisation d'appareils mobiles ne nécessite aucune précaution particulière. Si vous souhaitez limiter votre exposition, l'OMS vous recommande de réduire votre utilisation de l'appareil ou d'éloigner l'appareil de la tête et du corps.

Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site [www.alcatel-mobile.com/fr](http://www.alcatel-mobile.com/fr).

Des informations complémentaires de l'OMS sur les champs électromagnétiques et la santé publique sont disponibles à l'adresse internet suivante : <http://www.who.int/peh-emf>.

Votre appareil est équipé d'une antenne intégrée. Pour un fonctionnement optimal, vous devez éviter de la toucher ou de l'endommager.

## Licences



Le logo Wi-Fi est une marque de certification de la Wi-Fi Alliance.

---

Cet appareil fonctionne dans tous les pays européens. Le fonctionnement dans la bande 5150-5350 MHz est restreint à une utilisation en intérieur.

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR
IT	CY	LV	NO	IS	LT	LU	HU	MT	NL	AT
PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	LI	CH	TR

Nous soulignons par la présente que la garantie de l'utilisateur final pour violation des DPI est limitée exclusivement à l'UE/EEE/Suisse.

Dans le cas où le produit est exporté, ou utilisé par un utilisateur final hors de la zone de l'UE/EEE/Suisse, toute responsabilité, garantie ou indemnisation de la part du fabricant ou de ses fournisseurs concernant le produit cesse de prendre effet (y compris les indemnisations pour violation de propriétés intellectuelles).

## Informations générales

- **Adresse Internet** : [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)
- N° Hot Line : consultez la brochure « SERVICES » ou notre site Web.
- **Fabricant** : TCL Communication Ltd.
- **Adresse** : 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

UMTS 900: 24 dBm

UMTS 1800: 22 dBm

UMTS 2100: 22 dBm

LTE FDD B1/3/7 (2100/1800/2600): 24 dBm

LTE FDD B8/20/28 (900/800/700): 25 dBm

LTE TDD B38(2600): 24 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 18.42 dBm

802.11 a/n/ac 5.0GHz band: 17.93 dBm

### Informations réglementaires

Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type Alcatel HH72VM est conforme à la Directive 2014/53/EU.

### Informations complémentaires

La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc)

La description des accessoires et composants, y compris le logiciel, qui permet à cet équipement radio de fonctionner comme prévu, se trouve dans la déclaration complète de conformité européenne, disponible à l'adresse suivante : [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc).

## Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil.

TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité. Cet appareil peut contenir des données, y compris des applications et des logiciels sous forme d'exécutable ou de code source, soumis par des tiers en vue de leur ajout dans le présent appareil (« Données de tierces parties »). Tous les Éléments de tierce partie dans cet appareil sont fournis « tels quels » sans garantie d'aucune sorte, que ce soit expresse ou implicite. L'acheteur reconnaît que TCL Communication Ltd. satisfait toutes les obligations de qualité lui incombant en tant que fabricant d'appareil et d'appareils mobiles en matière de droits de propriété intellectuelle. TCL Communication Ltd. ne saurait, à aucun moment, être tenu responsable de l'incapacité ou de l'impossibilité des données de tierces parties à fonctionner sur cet appareil ou en interaction avec d'autres appareils. Dans la mesure permise par la loi, TCL Communication Ltd. décline toute responsabilité envers toute réclamation, revendication, poursuite ou action en justice et, plus spécifiquement, mais de façon non restrictive, toute action en responsabilité civile, s'appuyant sur une supposition quelconque de responsabilité découlant de l'utilisation, par quelque moyen que ce soit, ou de la tentative d'utilisation desdites données de tierces parties. En outre, les présentes données de tierces parties, mises à disposition gratuitement par TCL Communication Ltd., pourront être sujettes ultérieurement à des mises à jour ou des mises à niveau

payantes. TCL Communication Ltd. décline toute responsabilité à l'égard de tels coûts supplémentaires, dont la prise en charge incombe au seul acheteur. TCL Communication Ltd. ne peut être tenu responsable de l'absence de disponibilité d'une application quelconque, dans la mesure où cette disponibilité dépend du pays et de l'opérateur auquel est abonné l'acheteur. TCL Communication Ltd. se réserve le droit à tout moment d'ajouter ou de retirer des Éléments de tierce partie de ses appareils sans avis préalable ; en aucun cas TCL Communication Ltd. ne saurait être responsable vis-à-vis de l'acheteur de conséquences quelconques d'un tel retrait.

## Garantie

Votre appareil est garanti contre tout défaut ou dysfonctionnement qui pourrait apparaître, dans des conditions normales d'utilisation, pendant la durée de garantie de vingt-quatre (24) mois<sup>(1)</sup> à compter de la date d'achat de votre téléphone, telle que figurant sur votre facture initiale.

Les accessoires vendus avec l'appareil sont aussi garantis contre tout défaut de conformité qui pourrait apparaître, dans des conditions normales d'utilisation pendant la durée de douze (12) mois <sup>(1)</sup> à compter de la date d'achat telle que figurant sur la facture originale.

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.

Si le défaut de conformité est confirmé, tout ou partie de votre appareil sera remplacé ou réparé. Si l'appareil et des accessoires viennent à être réparés, ceux-ci sont couverts par une garantie d'un (1) mois pour un même défaut. La réparation ou le remplacement pourra être effectué(e) avec des produits remis à neuf et reconditionnés et dont les fonctionnalités sont équivalentes à des produits neufs.

---

<sup>(1)</sup> La durée de cette garantie légale peut varier dans votre pays.

La présente garantie couvre les pièces et les frais de main d'œuvre à l'exclusion de tout autre coût.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts de l'appareil et/ou des accessoires, occasionnés par, et ce sans restriction :

- le non-respect des instructions d'utilisation ou d'installation, ou des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation,
- Une association ou une intégration dans des équipements non fournis ou déconseillés par TCL Communication Ltd. ;
- Toute modification ou réparation par des personnes non autorisées par TCL Communication Ltd. ou ses filiales, ou votre revendeur ;
- Toute modification, tout réglage ou toute altération du logiciel ou du matériel par des personnes non autorisées par TCL Communication Ltd.
- Des intempéries, la foudre, une incendie, l'humidité, des infiltrations de liquide ou de nourriture, des produits chimiques, le téléchargement de fichiers, un choc, une surtension, la corrosion ou l'oxydation...

Votre appareil ne sera pas réparé ou remplacé si les marques ou les numéros de série (IMEI) ont été enlevés ou modifiés.

Les dispositions ci-dessus constituent les seules garanties à l'exclusion de toute autre garantie qu'elle soit écrite ou verbale, expresse ou implicite, et quelle qu'en soit sa nature mais cette garantie s'ajoute aux garanties légales qui peuvent exister dans votre pays ou votre juridiction.

TCL Communication Ltd. ou ses filiales ne seront, en aucun cas, tenus responsables des dommages directs ou indirects de quelque nature qu'ils soient, y compris et sans limitation, la perte d'exploitation, le manque à gagner ou la perte de données, dans la mesure où ces motifs peuvent être révoqués légalement.

Dans certains pays ou états, l'exclusion ou la limitation des dommages directs et indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites n'est pas autorisée, par conséquent, lesdites limitations et exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à vous.

# Podatki o varnosti in garanciji



CQF1W2001ABB

alcatel

# Varnost in uporaba

Pred uporabo naprave natančno preberite to poglavje. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake, do katere bi prišlo zaradi neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

## ● POGOJI UPORABE:

Preden se vkrcate na letalo, izključite napravo.

Napravo izključite tudi ob obisku zdravstvenih ustanov, razen na za to namenjenih mestih.

Kot druge naprave, ki se običajno uporabljajo, lahko tudi mobilni telefon vpliva na delovanje električnih in elektronskih naprav ter aparatov, ki uporabljajo radijske frekvence.

Napravo izključite v bližini plina ali drugih vnetljivih tekočin. Upoštevajte napise in navodila na skladiščih goriva, bencinskih črpalkah, kemičnih tovarnah in prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

Ko je naprava vključena, jo imejte vsaj 20 cm stran od sebe.

Ko je naprava vključena, naj bo od medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalnik, slušni aparat, inzulinska črpalka itn., oddaljena vsaj 15 cm.

Majhnim otrokom ne dovolite uporabljati naprave in pripomočkov brez nadzora odrasle osebe.

Če lahko snamete pokrov naprave, upoštevajte, da lahko nekatere substance v telefonu povzročijo alergično reakcijo.

Če ima vaša naprava nedeljivo ohišje, zadnjega pokrova in baterije ni mogoče sneti. Če napravo razstavite, garancija ne bo veljavna. Razstavljanje naprave lahko poškoduje baterijo. Povzroči lahko tudi izlitje tekočin, ki so lahko vzrok za alergijske reakcije.

Z napravo ravnajte pazljivo in jo hranite v čistem prostoru.

Naprave ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itn.). Delovna

temperatura, ki jo priporoča proizvajalec, je od  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) do  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

Naprave ne odpirajte, razstavljajte ali poskušajte popraviti sami.

Naprave ne spustite, mečite in je ne poskušajte prepogniti.

Naprave ne barvajte.

Uporabljajte samo polnilnike in pripomočke, ki jih priporočajo podjetje TCL Communication Ltd. in njegove podružnice in ki so združljivi z modelom vašega telefona. Podjetje TCL Communication Ltd. in njegove podružnice ne prevzemajo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi uporabe drugih polnilnikov.



Ta simbol na napravi in pripomočkih pomeni, da je treba te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odvreči na ustreznih zbirnih mestih:

■ - v občinskih centrih za odlaganje odpadkov, kjer so posebne posode, namenjene takšnim odpadkom;

- v zbiralnih posodah na prodajnih mestih.

Izdelki bodo reciklirani, s čimer se prepreči odlaganje nevarnih substanc v okolje in omogoči ponovna uporaba komponent.

### **Države članice Evropske unije:**

Tovrstna zbirna mesta so brezplačna.

Vse izdelke s to oznako lahko oddate na teh zbirnih mestih.

### **Izven Evropske unije:**

Izdelkov s to oznako se ne sme odvreči med običajne smeti, če so v vaši državi ali regiji ustrezna mesta za recikliranje in zbiranje; takšne izdelke lahko oddate na ustreznem zbirnem mestu, da bodo reciklirani.

### **● Polnilniki:**

Polnilniki, ki uporabljajo električno omrežje, so namenjeni delovanju pri temperaturah  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $32\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) do  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $104\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

Polnilniki za vašo napravo ustrezajo standardu za varnost opreme informacijske tehnologije in pisarniške opreme. So tudi v skladu z direktivo ecodesign 2009/125/ES. Zaradi različnih veljavnih električnih

specifikacij polnilnik, ki ste ga kupili v eni državi, v drugi državi morda ne bo deloval. Polnilniki se smejo uporabljati izključno za polnjenje.

Model: CYSE12-120100E

Vhodna napetost: 100~240V

Vhodna frekvenca AC: 50/60Hz

Izhodna napetost: 12.0V

Izhodni tok: 1.0A

Izhodna moč: 12.0W

Povprečna aktivna učinkovitost: 82.96%

Poraba energije brez obremenitve: 0.075W

## Radijsko valovanje

Pogoj za uvedbo vsakega modela naprave na tržišče je dokaz skladnosti z mednarodnimi standardi (ICNIRP) ali Direktivo 2014/53/EU (RED). Varstvo zdravja in varnost uporabnika ter drugih oseb sta bistveni zahtevi teh standardov in direktive.

**TA MOBILNI TELEFON IZPOLNJUJE MEDNARODNE IN EVROPSKE ZAHTEVE NA PODROČJU IZPOSTAVLJENOSTI RADIJSKEMU VALOVANJU.**

Vaša naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Ni namenjen preseganju omejitev izpostavljenosti radijskemu valovanju (elektromagnetnih polj radijskih frekvenc), kot jih določajo mednarodne smernice. Smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija (ICNIRP) in vključujejo določen zaščitni prag, ki zagotavlja varnost vseh oseb, ne glede na starost in zdravje.

Svetovna zdravstvena organizacija zagotavlja, da trenutne znanstvene informacije ne kažejo potrebe po posebnih previdnostnih ukrepih pri uporabi mobilnih naprav. Če želite zmanjšati svojo izpostavljenost, priporočajo, da preprosto omejite uporabo naprave ali je nimate v bližini glave in telesa.

Več informacij najdete na [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

Dodatne informacije o elektromagnetnih poljih in javnem zdravju so na voljo na spletnem mestu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Vaša naprava je opremljena z vgrajeno anteno. Če želite, da deluje optimalno, se je ne dotikajte ali razstavlajte.

## Licence



Logotip Wi-Fi je oznaka potrčila združenja Wi-Fi Alliance.

To opremo lahko uporabljate v vseh evropskih državah. Pas 5150–5350 MHz je omejen le na uporabo v zaprtih prostorih.

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR
IT	CY	LV	NE	IS	LT	LU	HU	MT	NL	AT
PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	LI	CH	TR

Obveščamo vas, da je garancija končnega uporabnika za kršenje pravic intelektualne lastnine omejena na države EU/EGP/Švico.

Če je izdelek izvožen, ali uporabljen s strani končnega uporabnika izven držav EU/EGP/Švice, poteče kakršnakoli dotična odgovornost, garancija ali zavarovanje proizvajalca in njegovih dobaviteljev (vključno z odškodninami v povezavi s kršenjem pravic intelektualne lastnine).

## Splošne informacije

- **Spletni naslov:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)
- **Telefonska številka:** glejte letak »SERVICES« ali obiščite našo spletno stran.
- **Proizvajalec:** TCL Communication Ltd.
- **Naslov:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.

Ta radijska oprema deluje z naslednjimi frekvenčnimi pasovi in največjo radio-frekvenčno močjo:

UMTS 900: 24 dBm

UMTS 1800: 22 dBm

UMTS 2100: 22 dBm

LTE FDD B1/3/7 (2100/1800/2600): 24 dBm

LTE FDD B8/20/28 (900/800/700): 25 dBm

LTE TDD B38(2600): 24 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 18.42 dBm

802.11 a/n/ac 5.0GHz band: 17.93 dBm

### **Podatki, določeni s predpisi**

Družba TCL Communication Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Alcatel HH72VM skladna z Direktivo 2014/53/EU.

### **Dodatne informacije**

Celotno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc)

Opis pripomočkov in komponent, vključno s programsko opremo, ki radijski opremi omogoča delovanje, kot je predvideno, lahko pridobite v celotnem besedilu Izjave o skladnosti EU na naslednjem spletnem naslovu: [http://www.alcatelmobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatelmobile.com/EU_doc)

## **Omejitev odgovornosti**

Obstajajo lahko določene razlike med opisom v uporabniškem priročniku in delovanjem naprave, kar je odvisno od različice programske opreme oziroma določenih nastavitev operaterja.

Podjetje TCL Communication Ltd. ni pravno odgovorno za tovrstne razlike, če obstajajo, in ravno tako ne odgovarja za morebitne posledice različnosti; odgovornost za to v celoti nosi operater. Naprava lahko vključuje vsebino, vključno z aplikacijami in programi v izvršilni obliki ali

izvirni kodi, ki je priskrbljena s strani tretjih oseb (»vsebina tretjih oseb«). Vsa vsebina tretjih oseb v tej napravi je na voljo »kot je«, brez kakršne koli garancije, izrecne ali nakazane. Kupec se strinja, da je podjetje TCL Communication Ltd. ravnalo v skladu z vsemi obveznostmi glede kvalitete kot proizvajalec mobilnih naprav in naprav v skladu s pravicami o intelektualni lastnini. Podjetje TCL Communication Ltd. nikoli ne bo odgovorno za nedelovanje ali okvaro vsebin tretjih oseb v tej napravi ali ob povezavi s katerokoli drugo napravo. Podjetje TCL Communication Ltd. v največjem obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, zavrača odgovornost za katere koli pritožbe, zahteve, tožbe ali dejanja, bolj podrobno, a ne omejeno na kazniva dejanja, pod kakršno koli teorijo odgovornosti, ki bi nastala zaradi kakršne koli uporabe vsebine tretjih oseb. Poleg tega vsebine tretjih oseb, ki jih TCL Communication Ltd. priskrbi brezplačno, lahko vsebujejo plačljive posodobitve in nadgradnje. TCL Communication Ltd. ni odgovoren za te dodatne stroške, to odgovornost nosi izključno kupec. Podjetje TCL Communication Ltd. ne bo odgovorno za nedostopnost katere koli aplikacije, saj je njena razpoložljivost odvisna od države in operaterja kupca. Podjetje TCL Communication Ltd. si pridržuje pravico ob katerem koli času dodajati ali odstranjevati materiale tretjih oseb iz svojih naprav brez predhodnega opozorila; v nobenem primeru ne bo podjetje TCL Communication Ltd. odgovorno za kakršne koli posledice, ki bi jih taka odstranitev imela na kupca.

## Garancija

Naprava ima garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride med običajnim načinom uporabe v času obdobja garancije, ki traja štiriindvajset (24) mesecev<sup>(1)</sup> od dneva nakupa, ki je prikazan na originalnem računu.

Pripomočki, priloženi napravi, imajo prav tako garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride v prvih dvanajstih (12) mesecih<sup>(1)</sup> od dneva nakupa, ki je prikazan na originalnem računu.

---

<sup>(1)</sup> Obdobje garancije se lahko razlikuje, odvisno od vaše države.

V primeru kakršne koli okvare naprave, ki onemogoča njeno običajno uporabo, se z napravo in dokazilom o nakupu takoj obrnite na svojega prodajalca.

Če je okvara potrjena, bo naprava ali njen del po potrebi zamenjan oziroma popravljen. Za popravljeno napravo in pripomočke velja garancijsko obdobje enega (1) meseca za to isto okvaro. Pri popravilu ali zamenjavi se lahko uporabijo obnovljeni deli, ki po delovanju ustrezajo izvornim.

Ta garancija zajema ceno nadomestnih delov in dela, izključuje pa vse druge stroške.

Ta garancija se ne nanaša na napake na vaši napravi in/ali pripomočkih, ki jih povzročijo (brez omejitev):

- neupoštevanje navodil za uporabo ali namestitvev, neupoštevanje tehničnih in varnostnih standardov, ki veljajo na geografskem območju uporabe naprave;
- povezave s katerokoli opremo, ki je ni priskrbelo ali priporočilo podjetje TCL Communication Ltd;
- modifikacije ali popravila, ki jih izvedejo posamezniki, ki niso pooblaščen s strani podjetja TCL Communication Ltd., njegovi podružnic ali prodajalca;
- modifikacije, nastavitve ali spremembe programske ali strojne opreme, ki jih izvedejo posamezniki, ki niso pooblaščen s strani podjetja TCL Communication Ltd,
- neugodnih vremenskih pogojev, strele, ognja, sopare, vdora tekočine ali hrane, kemičnih izdelkov, prenosa datotek, trka, visoke napetosti, korozije, oksidacije...

Vaša naprava ne bo popravljena, če so bile nalepke ali serijske številke (IMEI) odstranjene ali spremenjene.

Poleg te natisnjene garancije ne obstaja nobeno drugo pisno, ustno ali nakazano izrecno jamstvo ali obvezna garancija, ki jo zagotovi sodna pristojnost.

Podjetje TCL Communication Ltd ali njegove podružnice ne bodo pod nobenimi pogoji odgovorne za kakršno koli neposredno, naključno ali posledično škodo, vključno z, a ne omejeno na prodajno ali finančno

izgubo ali škodo, izgubo podatkov ali slik v največjem obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja.

Nekatere države ne dovolijo takšne izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, ali omejitve trajanja nakazanih jamstev, zato zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda za vas ne veljajo.